

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 308, Mittwoch  
11. Juli 07**

*Moin  
zusammen ...*

Sie ist fast jeden Abend in dem Lokal. Ziemlich jung noch, gutaussehend und zu allen freundlich und hilfsbereit.

Ich muss mit ihr in Kontakt treten, ihr meine Wünsche mitteilen. Aber wie mache ich es richtig? Wie verlangt es die Etikette? Es soll nicht aufdringlich klingen, wenn ich Sie anspreche und schon gar nicht gebieterisch.

Ich muss es wagen, denn ich kann meinen Appetit kaum mehr zügeln. Am einfachsten wäre es, wenn sich unsere Blicke kreuzten – sie würde mich dann schon verstehen. Aber sie ist viele Tische von mir entfernt. Wenn ich doch nur ihren Namen wüsste, dass würde es bedeutend leichter machen. Ein Bekannter meint, es reicht, einfach Hallo zu sagen. In einigen Gegenden soll es sogar genügen, auf den Fingern zu pfeifen und man bekommt, was man will. Aber dass ist nun wirklich nicht meine Art.

Es ist aber auch zu dumm, dass es im Deutschen keine vernünftige Anrede für eine Kellnerin gibt ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

## Gezeiten für Büsum

11 Mi	3.41	10.15	16.22	22.54
12 Do	4.59	11.30	17.33	
13 Fr	0.02	6.05	12.33	18.33

Berechnung: Dr. J. Wessler • Kiel • Ohne Gewähr

## Jetzt Jacken testen!

... testen Sie Ihre neue Jacke einfach auf dem Büsumer Deich, bevor Sie sich entscheiden!



600 Jacken für alle Jahreszeiten zur Auswahl  
im Wellensteyn-Depot-Büsum  
>>> nur Hohenzollernstraße 14 <<<  
!!! täglich ab 10 Uhr geöffnet !!!

## 500.000. Besucher im Piraten Meer



Damit hat Familie Due aus Krusau in Dänemark wirklich nicht gerechnet: Die Familie wollte ihren Tagesausflug nach Büsum mit einem Besuch im Piraten Meer krönen als sie von einer Delegation des Kur und Tourismus Service am Eingang in Empfang genommen wurden. Grund für diesen „großen Bahnhof“: Sie waren die

500.000. Besucher des Erlebnisbades seit der Wiedereröffnung nach dem großen Umbau im Juni 2004.

Als Dankeschön hatte KTS-Marketingleiter Malte Keller einen Blumenstrauß und ein großes Paket mit nützlichen Schwimm- und Badeutensilien dabei. Dazu bekam die Familie eine Piraten- Meer-Clubkarte in Silber, die ermäßigten Eintritt und Verzehr im Werte von € 120,- beinhaltet.

**Übrigens:** Wegen des schlechten Wetters öffnet das Piraten Meer heute bereits um 11 Uhr statt um 14 Uhr seine Pforten.

Flugplatz Heide-Büsum

**FLUGTAGE**  
14.-15. Juli

Rundflüge • Oldtimer-Trecker  
Essen & Trinken

SSV • SSV • SSV • SSV • SSV • SSV • SSV • SSV • SSV

**Ab Montag Punkt 8.00 Uhr!**  
Sommer-Schluss-Verkauf...ab 16.Juli!  
**Einzelteile reduziert !!!**  
z.T. bis zu

**85%**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus

Büsum, Hafentörn 4 • Heide, Friedrichstr.

ASS • ASS • ASS • ASS • ASS • ASS • ASS • ASS • ASS

Wetter			
<b>Mi</b>	Max: 17 °C	13 - 25 km/h Böen - 48 km/h	
	Min: 13 °C		
<b>Do</b>	Max: 17 °C	15 - 22 km/h Böen - 40 km/h	
	Min: 15 °C		
<b>Fr</b>	Max: 20 °C	10 - 22 km/h Böen - 43 km/h	
	Min: 15 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>>MITTWOCH, 11.07.

**8:30** Vitamaris  
„Wassergymnastik“  
**9:00** Vitamaris  
Gruppengymnastik (trocken)  
Nur auf Voranmeldung  
**9:30** Mini-Maxi-Club  
„Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike  
**9:30** Plattform Hauptstrand  
„Nordseesport“  
**10:00** Freitreppe Museumshfn.  
Radtour Salzwiesen Heringsand  
**11:00** Vitamaris  
Therap. Atemgymnastik  
Nur auf Voranmeldung  
**11:30** Vitamaris  
„Wassergymnastik“  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
„Mittagsgebet“  
**13:00** Nordseestr./Campingpl.  
Naturkundliche Wattführung  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
„Flaschenschiff fertigen“ mit Rike  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
„Bernsteinschleifen für Kinder“  
**14:30** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Biol./naturkundl. Wattführung

Fortsetzung auf Seite 2

## Fahrplan 11.07.

**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**

**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

**Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 ½ Std. 11:30 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
10:15, 14:15, 15:30, 16:45 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
11:00, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Hamburger Gurkenfleisch** mit Butterreis und Weißkohlsalat € 6,50  
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

- 14:30** Deichkrone/Hochhaus  
„Naturkundl. Wattwanderung“  
**14:30** Deichkrone/Hochhaus  
„Wattwandern für Kinder“  
**15:00** Sandstrand  
„Kids-Club“  
**15:00** Wetterst./Hauptstrand  
Technikführung Piraten Meer  
**15:30** Ev. Gemeindehaus  
Bunter Nachmittag f. Senioren  
**15:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir machen uns Schmuck“  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Haifischfütterung  
**17:00** Biomaris/Südstrand  
Gratis Workshop Gesichtspflege  
*Auf Voranmeldung*  
**17:30** Alte Schule WDS  
„Gitarre für Anfänger“  
**18:00** Hauptstrand  
„Gute-Nacht-Geschichte“  
**18:00** Neocorus-Schule Sportpl.  
Boule „Krabben-Bouler“  
**18:30** Grillhütte am Deich  
Lauftreff (auch für Walker und  
Nordic-Walker)  
**18:30** Vitamaris  
„Aqua-Power“ mit Frank Pein  
**19:00** Blanker Hans  
Filmvortrag DGzRS  
**20:00** Vitamaris Fitwelt  
„Spinning“ mit Uwe

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm  
finden Sie morgen in Büsum spontan

- 7:30** Piraten Meer  
„Frühschwimmer“  
**15:00** Gäste- u. Veransth. zentr.  
Kindertheater „Ein lieber Vampir“  
**19:00** Kurpark  
„Andacht im Kurpark“



**25746 Heide**  
**Süderstraße 7**  
Telefon (04 81) 6 17 17  
Fax (04 81) 6 52 26

**Störtebefer**  
Das einzige Steakhaus  
in Büsum  
Mittagstisch  
Kaffee & Kuchen  
**Saftige Steaks  
vom Lavagrill**  
Hohenzollernstraße 12  
Büsum • Tel. 04834/965421

Fährt bei jedem Wetter: Seenotkreuzer  
„Eiswette“ in voller Fahrt (Foto: DGzRS)



## Gefährliche Einsätze – faszinierende Bilder

Die Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS), zeigt heute um 19.00 Uhr im Forum der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ in Büsum einen Film über die Arbeit der Seenotretter.

Im Anschluss können Fragen „rund um das Seenotrettungswerk“ gestellt werden. Der Eintritt zu dem Vortrag ist kostenlos.

Im vergangenen Jahr waren die SAR-Einheiten der DGzRS 2001 mal im Einsatz. Dabei wurden 97 Personen aus Seenot gerettet und 510 Personen aus drohender Gefahr befreit.

Die DGzRS finanziert sich ausschließlich aus freiwilligen Förderbeiträgen und Spenden, ohne Unterstützung von Seiten des Staates und jeglicher Inanspruchnahme von Steuergeldern.

Im Zusammenhang mit der obigen Veranstaltung kann der in Büsum stationierte Seenotkreuzer „Hans Hackmack“ in der Zeit von 17.00 – 18.30 Uhr am Hafen in der Nähe der Sturmflutwelt besichtigt werden. Die Crew gewährt einen umfassenden Einblick in die moderne Technik des Seenotkreuzers.

## Dankeschön-Aufführung

Heute um 16 Uhr gibt an der Freitreppe am Museumshafen die „Wesnjanca Tanzgruppe“ des Gymnasiums Nr. 3 in Minsk eine Kostprobe ihres Könnens. Aufgeführt werden Folkloregesang und Tanz in Tracht wie auch moderne

Tänze. Die Gruppe möchte sich damit für den dreiwöchigen Urlaub in Büsum bedanken, der ihnen von der Tschernobyl-Hilfe Flensburg ermöglicht wurde.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im GVZ statt.

## Technikführung im Piraten Meer

Den Bereich, den Piraten Meer-Besucher sonst nicht zu Gesicht bekommen, können Sie am Mittwoch bei einer Technikführung entdecken. Hier in der „Unterwelt“ erklärt der technische Leiter des Piraten Meeres, die zahlreichen

Anlagen zur Filterung, Aufbereitung und Beheizung des Badewassers. Das Geheimnis um die Entstehung der Wellen lüftet er übrigens auch.

Heute um 15:00 Uhr.

Treffpunkt ist die Wetterstation am Hauptstrand

- +** **Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärzthaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)
- ☎** **Apotheken-Notdienst**  
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0
- Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
- Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89
- Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

**Täglich** **Neu!**  
**Mittagstisch ab € 5,-**

**Abendkarte**  
**Frische Pfifferlinge  
und Lammergerichte**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**RESTAURANT & CAFÉ**

**WIESENGRUND**

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47

Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

**Strandrestaurant & Café**  
**„Zur Perle“**

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?  
Schusterkotelett  
mit Kartoffelgratin € 5,-  
Leberkäse mit Spiegelei  
und Bratkartoffeln € 6,-  
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Bernsteinschleifen für  
Kinder & Erwachsene**

- täglich 14.00-17.00 Uhr -

**Geschenkartikel**

Büsumer Bernstein Kontor  
Schmiedestr. 5, Büsum  
Tel. 04834 - 2354

*Alexandra's Kosmetiksalon*  
**Atmosphäre, die verwöhnt**  
Mo. - Do. 9-17 Uhr; Fr. 9-13 Uhr  
Kirchenstraße 16 • Tel. 04834/36 94

In allen Gesundheitsfragen:  
**anker - apotheke** Wir kümmern  
uns um Sie!  
  
**heiko schwarze**  
am brunnenplatz - 25761 büsum  
tel. 0 48 34 / 9 59 00 - fax 95 90 19

**Zur allen Post**  
an der Fischerkirche  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Medaillons vom Schweinefilet,  
mit Pfeffersauce, Kroketten  
und Salatbeilage **8.40**  
Schollenfilet, in Eihülle gebraten, mit  
frischen Pfifferlingen, Butterkartoffeln  
und Salatbeilage **9.50**  
Frische Erdbeeren mit Vanilleeis  
und Schlagsahne **4.50**

**Impressum**  
Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail:  
info@kluewerbung.de  
Fotos:  
Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 3 vom 08.01.07